

# 住在日本的外国病人在独协医科大学医院神经精神科的 就诊情况调查

适用于 2010 年 1 月 1 日至 2021 年 12 月 31 日期间接受神经精神治疗的患者。

独协医科大学医院精神病学和神经学系目前正在利用在日本的外国居民和住院或出院的病人的医疗信息进行研究。开展这项研究不会给患者带来新的负担。此外，该研究将在遵守有关保护病人隐私的法律和法规的情况下进行。如果你不希望你的信息被用于这项研究，请联系你的主管医生。

## 查询和联系

如果你对这项研究有任何疑问，请联系。如果你不同意将你的信息用于研究，你将不会被纳入研究，所以请在 2023 年 3 月 31 日前通过以下地址通知我们。如果你拒绝让我们使用你的数据和信息，你将不会处于不利地位。请注意，可能会有这样的情况：由于拒绝参与研究的情况已经被分析过，或者结果已经被公布，所以很难采取这种措施。在这种情况下，我们将提供一个完整的解释。

獨協医科大学病院	精神神経科
研究責任者	長谷川 千絵 (Chie HASEGAWA)
審査委員会	獨協医科大学病院 臨床研究審査委員会
連絡先	0282-86-1111 (平日 10:00~17:00)

Pesquisa das visitas de pacientes estrangeiros que vivem no Japão no Departamento de Neuropsiquiatria,

Hospital Universitário Médico Dokkyo.

para pacientes que receberam tratamento neuropsiquiátrico entre 1 de janeiro de 2010 e 31 de dezembro de 2021.

O Departamento de Psiquiatria e Neurologia do Hospital Universitário Médico Dokkyo está agora conduzindo pesquisas usando informações médicas sobre pacientes que são residentes estrangeiros no Japão e que foram hospitalizados ou atendidos no hospital. Não há nenhum novo ônus para os pacientes como resultado da realização desta pesquisa. Além disso, a pesquisa será realizada de acordo com as leis e regulamentos relativos à proteção da privacidade do paciente.

Se você não deseja que suas informações sejam utilizadas para esta pesquisa, favor entrar em contato com seu médico responsável.

#### Consultas e contatos.

Se você tiver alguma dúvida sobre esta pesquisa, favor contatar Se você não concordar que suas informações sejam utilizadas no estudo, você não será incluído no estudo, portanto, informe-nos no endereço abaixo até 31 de março de 2023. Se você se recusar a nos permitir usar seus dados e informações, você não será prejudicado. Observe que pode haver casos em que é difícil tomar tais medidas porque a recusa de participar da pesquisa já foi analisada ou os resultados já foram publicados. Nesses casos, forneceremos uma explicação completa.

Dokkyo Medical University Hospital Department of Psychiatry

Principal investigator : Chie HASEGAWA

Ethics Review : Dokkyo Medical University Institutional Review Board for Clinical Research

Contact : 0282-86-1111 (10 : 00~17 : 00 weekday)

# Investigation of visits by foreign patients living in Japan at the Department of Neuropsychiatry, Dokkyo Medical University Hospital

For patients who received neuropsychiatric treatment between January 1, 2010 and December 31, 2021

The Department of Neuropsychiatry, Dokkyo Medical University Hospital is now conducting a research using medical information of foreign patients who were hospitalized or visiting the hospital in Japan. There will be no additional burden on patients as a result of conducting this research. In addition, the research will be conducted in compliance with laws and regulations regarding the protection of patient privacy.

If you do not wish your information to be used for this research, please contact your doctor in charge.

## Contact information

If you have any questions about this research, please contact us at the address below. If you do not agree to your information being used for research, we will not include you in the study, so please notify us at the address below by March 31, 2023. If you refuse to allow us to use your data and information, you will not be disadvantaged. Please note that there may be cases in which it is difficult to take such measures because the refusal to participate in the research has already been analyzed or the results have already been published. In such cases, we will provide sufficient explanation.

Dokkyo Medical University Hospital Department of Psychiatry

Principal investigator : Chie HASEGAWA

Ethics Review : Dokkyo Medical University Institutional Review Board for Clinical Research

Contact : 0282-86-1111 (10 : 00~17 : 00 weekday)

# 「獨協医科大学病院精神神経科での在日外国人患者の受診状況の調査」

## について

2010年1月1日～2021年12月31日の間に精神神経科の治療を受けられた患者さんへ

獨協医科大学病院 精神神経科  
研究責任者 長谷川 千絵（学内助教）  
研究分担者 下田 和孝  
審査委員会 獨協医科大学病院 臨床研究審査委員会

このたび獨協医科大学病院 精神神経科では、在日外国人で入院・通院されていた患者さんの診療情報を用いた研究を実施しております。この研究を実施することによる患者さんへの新たな負担は一切ありません。また、患者さんのプライバシーの保護については法令等を遵守して研究を行います。あなたの情報について、本研究への利用を望まれない場合には、担当医師にご連絡ください。

### 1. 研究の目的と意義

在日外国人の増加に伴い外国人患者も増加しています。東日本大震災や新型コロナウイルス感染症の流行など社会状況の変化に伴い、増減しています。しかし、獨協医科大学病院精神神経科では在日外国人の患者さんの数を把握していないため、今回は受診状況について調査します。栃木県の精神医療における外国人患者の実態を理解する一助になると考えます。

### 2. 研究対象者

2010年1月1日～2021年12月31日の間に獨協医科大学病院 精神神経科において、治療を受けられた在日外国人の方を対象とし130名の方にご参加いただく予定です。

### 3. 研究実施期間

本研究の実施許可日 ～ 2023年3月31日

### 4. 研究方法

通常診療における医療情報から調査します。獨協医科大学病院 精神神経科が単独で行います。

### 5. 使用する試料・情報

◇ 研究に使用する試料

本研究では試料は使いません。

◇ 研究に使用する情報

初診年、性別、年齢、出身国、外国人の定義に関わる「両親の国籍」、通院期間、受診経路、日本滞在歴、診断、異文化適応の問題の有無

### 6. 情報の保存と廃棄

本研究に使用した情報は、研究終了後5年間保存します。

### 7. 研究計画書の開示

患者さん等からのご希望があれば、個人情報保護や研究の独創性の確保に支障がない範囲内で、本研究計画の資料等を閲覧することができます。

## 8. 研究成果の取扱い

この研究の成果は、研究対象者となる患者さん等の個人情報がわからない形にした上で、学会や論文で発表します。

## 9. この研究に参加することでかかる費用について

この研究は通常の診療内で行うため、研究対象者となる患者さんにご負担をいただくことはありません。また、謝礼もありません。

## 10. この研究で予想される負担や予測されるリスクと利益について

本研究は既存の情報を用いるため、主に予測されるリスクは個人情報の漏洩に関することですが、データは個人が特定できないようにし厳重に管理することで個人情報の保護について対策を行います。また、この研究に参加することで直接利益を得られないかもしれませんが、この研究を行うことで、有用な情報が得られれば、将来的に多くの患者さんの手助けになる可能性があります。

## 11. 知的財産権の帰属について

この研究の結果として、知的財産権が生じる可能性があります、その権利は獨協医科大学病院 精神神経科に帰属します。

## 12. この研究の資金と利益相反\* について

この研究は、精神神経科の研究費によって行われます。この研究にご参加いただくことであなたの権利や利益を損ねることはありません。

*\*利益相反とは、外部との経済的な利益関係によって、研究の実施に必要とされる公正かつ適正な判断が損なわれる、または損なわれるのではないかと第三者から懸念される行為のことです。*

## 13. 問い合わせ・連絡先

この研究についてご質問等ございましたら、下記の連絡先までお問い合わせ下さい。また、あなたの情報が研究に使用されることについてご了承いただけない場合には研究対象とはしませんので、2023年3月31日までに下記にお申し出ください。情報の使用を断られても患者さんに不利益が生じることはありません。なお、研究参加拒否の申出が、既に解析を開始又は結果公表等の後となり、当該措置を講じることが困難な場合もございます。その際には、十分にご説明させていただきます。

獨協医科大学病院 精神神経科

研究担当医師 長谷川 千絵

連絡先 0282-86-1111（平日：10時00分～17時00分）

## 14. 外部への情報の提供

外部への情報の提供は行いません。

## 15. 研究組織

共同研究機関はありません。